

BLACK+ **DECKER**TM

INSTRUCTION MANUAL
MODE D'EMPLOI
MANUAL DE INSTRUCCIONES

INFLATOR
GONFLEUR
INFLADOR

BDINF12

Please read before returning this product for any reason.
à LIRE avant de retourner ce produit pour quelque raison que ce soit.

LEA EL MANUAL antes de devolver este producto por cualquier motivo.

English

1

Français

7

Español

13

Thank you for choosing BLACK+DECKER!

If you have a question or experience a problem with your BLACK+DECKER purchase, go to:

<http://www.blackanddecker.com/instantanswers>

If you can't find the answer or do not have access to the Internet, call 1-800-544-6986 from 8 a.m. to 5 p.m. EST Mon. - Fri. to speak with an agent.

Please have the CATALOG NUMBER available when you call.

**To register your new product, visit
www.BlackandDecker.com/NewOwner**

**Consulter le site Web www.BlackandDecker.com/NewOwner
pour enregistrer votre nouveau produit.**

**Visite www.BlackandDecker.com/NewOwner para registrar su
nuevo producto.**

Definitions: Safety Alert Symbols and Words

This instruction manual uses the following safety alert symbols and words to alert you to hazardous situations and your risk of personal injury or property damage.





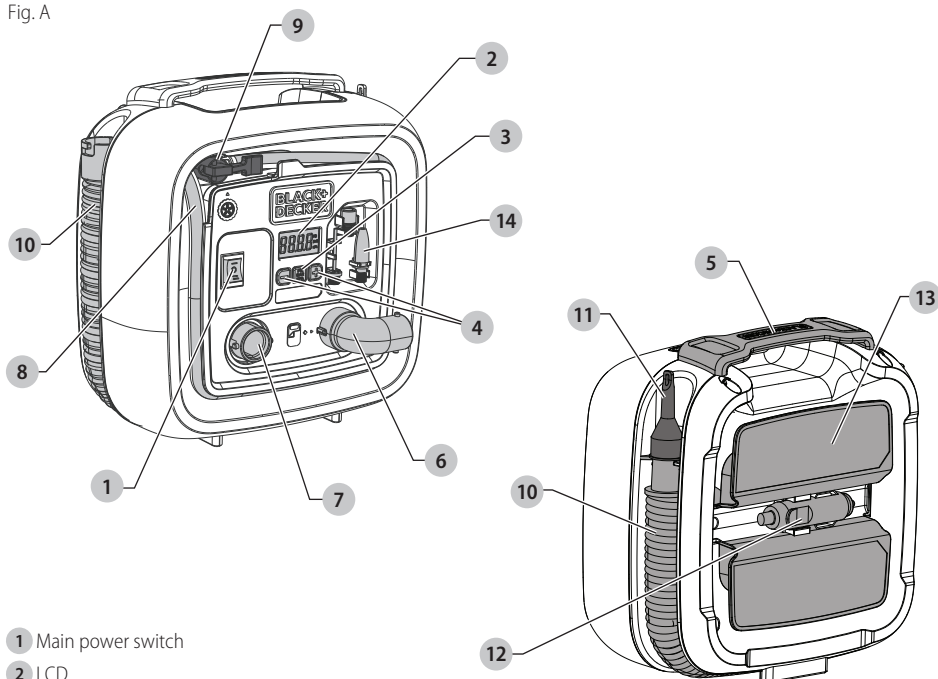


-  **DANGER:** Indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided, **will** result in **death or serious injury**.
-  **WARNING:** Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, **could** result in **death or serious injury**.
-  **CAUTION:** Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, **may** result in **minor or moderate injury**.
-  (Used without word) Indicates a safety related message.
- NOTICE:** Indicates a practice **not related to personal injury** which, if not avoided, **may** result in **property damage**.

Fig. A



- 1 Main power switch
- 2 LCD
- 3 Mode toggle button
- 4 Pressure setting buttons
- 5 Handle
- 6 High-volume pump inflate connection
- 7 High-volume pump deflate connection
- 8 High-pressure hose
- 9 Universal valve adapter
- 10 High-volume hose
- 11 Tapered nozzle
- 12 12V DC vehicle connector
- 13 Cord retainer
- 14 Accessory storage

 **WARNING! Read all safety warnings and all instructions.** Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

 **WARNING:** To reduce the risk of injury, read the instruction manual.

INTENDED USE

Your BLACK+DECKER inflation station is designed to be used in most vehicles from the standard 12 Volt socket to inflate car and bike tires, balls, rafts, air mattresses, swimming pool floats, etc. This product is intended for household, consumer use only.



WARNING! Read all instructions before operating product. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

SAVE THESE INSTRUCTIONS



WARNINGS:

1. Read these instructions.
2. Keep these instructions.
3. Heed all warnings.
4. Follow all instructions.
5. Do not use this apparatus near water. Keep the case dry at all times.
6. Clean only with dry cloth.
7. Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
8. Do not place near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
9. Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
10. Protect the cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
11. Only use attachments / accessories specified by the manufacturer.
12. Unplug unit when lightning is in the area or when unit is not in use.
13. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.
14. Do not expose to dripping or splashing. **WARNING:** To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this apparatus to rain or moisture.
15. Do not operate near flammable materials, fumes or gases.
16. Do not disassemble product, no user serviceable parts. Incorrect reassembly may result in a risk of electric shock or fire..
17. Provide adequate ventilation and refrain from placing items on or around the product during operation.
18. Keep this product out of the reach of children.
19. Since the vibration produced by the inflator may cause it to "walk", do not operate on a high shelf or other surface. Operate at ground or bench level only.

GENERAL SAFETY RULES

- **KEEP WORK AREA CLEAN.** Cluttered areas and benches invite injuries.
- **CONSIDER WORK AREA ENVIRONMENT.** Don't expose power tools to rain. Don't use power tools in damp or wet locations. Keep work area well lit. Do not use tool in presence of flammable liquids, dust, or gases.
- **GUARD AGAINST ELECTRIC SHOCK.** Prevent body contact with grounded surfaces. For example; pipes, radiators, ranges, and refrigerator enclosures.
- **KEEP CHILDREN AWAY.** Do not let visitors contact tool or extension cord. All visitors should be kept away from work area.
- **STORE IDLE TOOLS.** When not in use, tools should be stored in dry, and high or locked-up place — out of reach of children.
- **DON'T FORCE TOOL.** It will do the job better and safer at the rate for which it was intended.
- **USE RIGHT TOOL.** Don't force small tool or attachment to do the job of a heavy-duty tool. Don't use tool for purpose not intended.
- **DRESS PROPERLY.** Do not wear loose clothing or jewelry. They can be caught in moving parts. Rubber gloves and non-skid footwear are recommended when working outdoors. Wear protective hair covering to contain long hair.
- **USE SAFETY GLASSES.** Also use face or dust mask if operation is dusty.
- **DON'T ABUSE CORD.** Never carry tool by cord or yank it to disconnect from receptacle. Keep cord from heat, oil, and sharp edges.
- **SECURE WORK.** Use clamps or a vise to hold work. It's safer than using your hand and it frees both hands to operate tool.
- **DON'T OVERREACH.** Keep proper footing and balance at all times.
- **MAINTAIN TOOLS WITH CARE.** Keep tools sharp and clean for better and safer performance. Follow instructions for lubricating and changing accessories. Inspect tool cords periodically and if damaged, have repaired by authorized service facility. Inspect extension cords periodically and replace if damaged. Keep handles dry, clean, and free from oil and grease.
- **DISCONNECT OR LOCK OFF TOOLS** when not in use, before servicing, and when changing accessories, such as blades, bits, cutters.
- **REMOVE ADJUSTING KEYS AND WRENCHES.** Form habit of checking to see that keys and adjusting wrenches are removed from tool before turning it on.
- **AVOID UNINTENTIONAL STARTING.** Don't carry tool with finger on switch. Be sure switch is off when plugging in.
- **EXTENSION CORDS.** Make sure your extension cord is in good condition. When using an extension cord, be sure to use one heavy enough to carry the current your product

will draw. An undersized cord will cause a drop in line voltage resulting in loss of power and overheating. The following table shows the correct size to use depending on cord length and nameplate ampere rating. If in doubt, use the next heavier gauge. The smaller the gauge number, the heavier the cord.

Minimum Gauge for Cord Sets		Total Length of Cord in Feet			
Volts		0-25	26-50	51-100	101-150
120V		(0-7.6m)	(7.6-15.2m)	(15.2-30.4m)	(30.4-45.7m)
Ampere Rating		American Wire Gauge			
More Than	Not more Than				
0 -	6	18	16	16	14
6 -	10	18	16	14	12

- **OUTDOOR USE EXTENSION CORDS.** When tool is used outdoors, use only extension cords intended for use outdoors and so marked.
- **STAY ALERT.** Watch what you are doing. Use common sense. Do not operate tool when you are tired.
- **CHECK DAMAGED PARTS.** Before further use of the tool, a guard or other part that is damaged should be carefully checked to determine that it will operate properly and perform its intended function. Check for alignment of moving parts, binding of moving parts, breakage of parts, mounting, and any other conditions that may affect its operation. A guard or other part that is damaged should be properly repaired or replaced by an authorized service center unless otherwise indicated elsewhere in this instruction manual. Have defective switches replaced by authorized service center. Do not use tool if switch does not turn it on and off.
- **DO NOT OPERATE** portable electric tools near flammable liquids or in gaseous or explosive atmospheres. Motors in these tools normally spark, and the sparks might ignite fumes.

ADDITIONAL SAFETY WARNINGS FOR YOUR INFLATOR

 **WARNING: FOR HOME AND CAR USE ONLY:**

- Inflate bike tires, balls, rafts, swimming pool floats, air mattresses, and more in and around the home. Recommended maximum continuous duty at 65 psi is 2 minutes on with 5 minutes off.

 **WARNING: RISK TO BREATHING.**

- The compressed air from your inflator is not safe for breathing. Never inhale air from your inflator or from a breathing device connected to the inflator.

 **WARNING: RISK OF BURSTING.**

- Too much air pressure causes a hazardous risk of bursting. Check the manufacturer's maximum pressure rating for objects being inflated.
- Do not leave inflator running unattended. It could burst tires or other items.
- Use a tire gauge to check the tires pressure before each use and while inflating tires; see the tire sidewall for the correct tire pressure.

 **WARNING: RISK OF UNSAFE OPERATION.**


- Do not modify or attempt to repair. Never drill into, weld, or make any modifications to the inflator or its attachments.
- Operate only with the accessories included or air handling parts acceptable for not less than 160 psi. The use of any accessory not recommended for use with this tool could be hazardous.
- Never "horseplay." High pressure air is dangerous. Don't direct air-flow at yourself or others.

 **WARNING:** Always leave the valve adaptor lever open when not in use.

 **WARNING: RISK OF FIRE:**

- Inflator can become hot during use. Allow inflator to cool 30 minutes before storing away.

CALIFORNIA PROPOSITION 65

 **WARNING:** This product or its power cord contains lead, a chemical known to the State of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm. Wash hands after handling

LIQUID CRYSTAL DISPLAY FLUID (FIRST AID MEASURES)

If liquid crystal comes in contact with your skin:

- Wash area off completely with plenty of water. Remove contaminated clothing.











If liquid crystal gets into your eye:

- Flush the affected eye with clean water and then seek medical attention.

If liquid crystal is swallowed:

- Flush your mouth thoroughly with water. Drink large quantities of water and induce vomiting. Then seek medical attention.

The label on your tool may include the following symbols. The symbols and their definitions are as follows:

V	volts		or AC/DC.....	alternating or direct current
Hz	hertz			
min	minutes		Class II Construction (double insulated)
== or DC.....	direct current			
	Class I Construction (grounded)			
no	no load speed			
n	rated speed			
⊕	earthing terminal			
⚠	safety alert symbol			
	visible radiation			
	wear respiratory protection			
	wear eye protection			
	wear hearing protection			
	read all documentation			

INTENDED USE

Your BLACK+DECKER inflation station is designed to be used cordless or in most vehicles from the standard 12 Volt socket to inflate car and bike tires, balls, rafts, air mattresses, swimming pool floats, etc. This product is intended for household, consumer use only.

ASSEMBLY

HOSE AND CORD STORAGE

- Wrap the 12V DC cord around the cord retainer **13** and snap the 12V DC connector **12** into its storage location on the cord retainer.
- The high-pressure hose **8** is located in a storage channel around the face of the unit. Open the lever on the valve adapter **9** and slide the adapter over the nub **15** inside the channel. Close the lever to latch the adapter to the nub.
- The accessories are stored on the face of the unit inside the accessory storage area **14**.
- The high-volume hose **10** is stored around the edge of the unit and snaps into position at both ends.

FITTING THE ACCESSORIES

Universal valve adaptor (Fig. B)

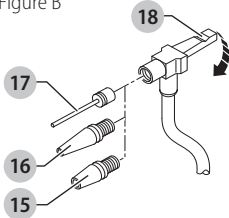
Your inflator is supplied with the standard tapered nozzles (**15** and **16**) and the needle inflator nozzle **17**, located on the front of the unit.

- To use the universal valve adaptor **9**, make sure the lever is in the up position.
- Place the valve adapter over the stem of the inflator needle or tapered nozzle.
- Press the lever **18** on the valve adapter down to lock it in place.
- Place the inflation needle or tapered nozzle into the item to be inflated.

NOTE: Always make sure that the lever is in the up position when not in use. Operate your inflator only with the universal valve adaptor or with the included nozzles.

NOTE: Make sure the universal valve adaptor is firmly locked in place before turning the inflator on.

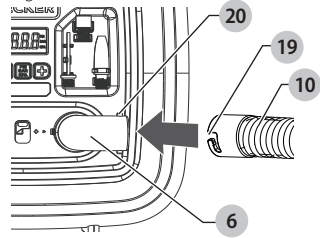
Figure B



High-volume hose (Fig. C)

- Remove the high-volume hose **10** from the storage location.
- Line up the notches **19** of the hose with the nubs **20** of the high-volume pump inflate connection **6**. Then, slide the hose on and twist counter-clockwise to secure.
- To remove, twist the hose clockwise and slide hose off.

Figure C



Many inflatables have an internal flap that prevents air loss during inflation, especially air mattresses. Unless this flap is displaced by the nozzle the inflatable will not inflate. Push the nozzle firmly into the valve to make sure that you push this flap out of the way.

! WARNING: Risk of Bursting. Excessive air pressure may cause a hazardous risk of bursting or personal injury. Check the manufacturer's maximum pressure rating for items being inflated.

NOTE: If the pressure rating for the item being inflated is above 100 psi, note that the maximum run time is 10 minutes, leave to rest for 20 minutes before reusing.

OPERATION

! WARNING: Do not operate the inflator when the car engine is running.

NOTE: Make sure that your 12 Volt accessory socket is live. On some vehicles the accessory socket may only become live when the ignition key is in the accessory position.

Switching on (Fig. D)

! WARNING: Risk of Bursting. Do not leave unit running unattended. Overinflation of tires and other items could result in serious injury and property damage.

- Always fully extend the 12V DC cord before each use.
- Connect the 12V DC adapter **12** into your vehicles 12 V accessory socket.

To turn on high-volume

The high-volume hose is meant to be used for objects that hold large amounts of air, such as air mattresses, rafts, and swimming pool floats.

NOTE: The high-volume mode DOES NOT have an auto shut-off feature.

1. Attach the high-volume hose **10** to the high-volume pump inflate connection **6** as described in the "High volume hose" section.
2. Insert the hose, or its tapered nozzle **11** into the object being inflated.
3. Press the high-volume side of the main power switch **1**, indicated by the air mattress symbol **21**.
4. To turn off, push the power switch to the center position.

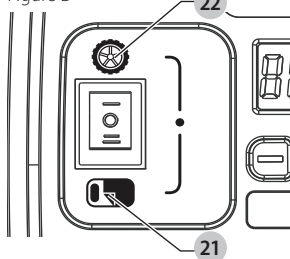
To turn on high-pressure

The high-pressure hose is meant to be used for objects that need more air pressure, such as tires and basketballs.

1. Remove the high-pressure hose **8** from the storage.

2. Attach a nozzle as described in the "Universal valve adapter" section.
3. Insert the nozzle into the object being inflated.
4. Press the high-pressure side of the main power switch **1**, indicated by the tire symbol **22**.
5. To turn off, push the power switch to the center position.

Figure D



Deflate using the high-volume hose (Fig. E)

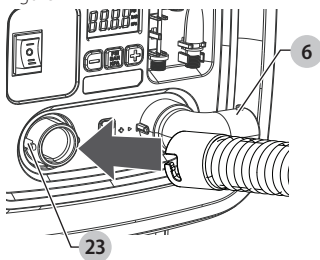


WARNING: Beware of objects being ejected.

When deflating, large amounts of air will exit the high-volume pump inflate connection **6**. Ensure the high-volume pump inflate connection is not pointed at anyone or anything.

1. Remove the high-volume hose **10** from the storage location.
2. Line up the notches **19** of the hose with the nubs **23** of the high-volume pump deflate connection **7**. Then, slide the hose on and twist counter-clockwise to secure.
3. Insert the hose, or its tapered nozzle **11** into the object being deflated.
4. Press the high-volume side of the main power switch **1**, indicated by the air mattress symbol **21**.
5. To turn off, push the power switch to the center position.
6. To remove the hose, twist the hose clockwise and slide hose off.

Figure E



Setting the automatic shut-off pressure

NOTE: The LCD will only show inflation pressures when the inflator is being used. In both inflation and pump mode the unit will show battery status.

1. To switch between the different units (psi, bar or kPa), press the mode toggle button **3** until the required units are displayed.
2. Press the - or + pressure setting buttons **4** until the required pressure is displayed.

3. After 3 seconds the display will flash and return to a reading of "0.0". This is normal.
4. Connect the universal valve adaptor and accessories, if required, to the item to be inflated, making sure that the lever of the valve adaptor is in the down position to lock it in place.
5. To start the inflator press the main power switch **1** on the side of the tire symbol **22**.
6. When the item to be inflated has reached the preset value the unit will automatically turn off. **NOTE:** You may notice the actual pressure reading may drop after a couple of seconds. This is normal.
7. To stop the inflator at any time, press the main power button back to the center position.

NOTE: If the main power switch is turned off, all settings will be lost and will need to be reentered. This is a safety feature to prevent the risk of items OVER INFLATING.
USING THE INFLATOR AS A PRESSURE GAUGE

Using the inflator as a pressuer guage

1. Connect the universal valve adaptor **9** to the item to be checked.
2. Press the main power switch **1** on the side of the tire symbol **22**.
3. The LCD will display the item's pressure.
4. After checking, press the main power button back to the center position and return the air hose to the storage location.

MAINTENANCE

Use only a dry cloth to clean the tool. Never let any liquid get inside the tool; never immerse any part of the tool into a liquid.

IMPORTANT: To assure product SAFETY and RELIABILITY, repairs, maintenance and adjustment (other than those listed in this manual) should be performed by authorized service centers or other qualified service personnel, always using identical replacement parts.

ACCESSORIES

Recommended accessories for use with your appliance are available from your local dealer or authorized service center. If you need assistance regarding accessories, please call: **1-800-544-6986**.



WARNING: The use of any accessory not recommended for use with this appliance could be hazardous.

SERVICE INFORMATION

All BLACK+DECKER Service Centers are staffed with trained personnel to provide customers with efficient and reliable power tool service. Whether you need technical advice, repair, or genuine factory replacement parts, contact the BLACK+DECKER location nearest you. To find your local service location, call: **1-800-544-6986** or visit www.blackanddecker.com

LIMITED TWO-YEAR HOME USE WARRANTY

BLACK+DECKER warrants this product to be free from defects in material or workmanship for a period of two (2) years following the date of purchase, provided that the product is used in a home environment. This limited warranty does not cover failures due to abuse, accidental damage or when repairs have been made or attempted by anyone other than BLACK+DECKER and its Authorized Service Centers. A defective product meeting the guarantee conditions set forth herein will be replaced or repaired at no charge in either of two ways:

The first, which will result in exchanges only, is to return the product to the retailer from whom it was purchased (provided that the store is a participating retailer). Returns should be made within the time period of the retailer's policy for exchanges. Proof of purchase may be required. Please check with the retailer for its specific return policy regarding time limits for returns or exchanges. The second option is to take or send the product (prepaid) to a BLACK+DECKER owned or authorized Service Center for repair or replacement at BLACK+DECKER's option. Proof of purchase may be required. BLACK+DECKER owned and authorized service centers are listed online at www.blackanddecker.com.

This warranty does not apply to accessories. This warranty gives you specific legal rights and you may have other rights which vary from state to state or province to province. Should you have any questions, contact the manager of your nearest BLACK+DECKER Service Center. This product is not intended for commercial use, and accordingly, such commercial use of this product will void this warranty. All other warranties, express or implied, are hereby disclaimed.

LATIN AMERICA: This warranty does not apply to products sold in Latin America. For products sold in Latin America, check country specific warranty information contained in the packaging, call the local company or see the website for such information.

FREE WARNING LABEL REPLACEMENT: If your warning labels become illegible or are missing, call 1-800-544-6986 for a free replacement.





Imported by Black & Decker (U.S.) Inc.,
701 E. Joppa Rd.
Towson, MD 21286



BlackandDecker.com
1-800-544-6986

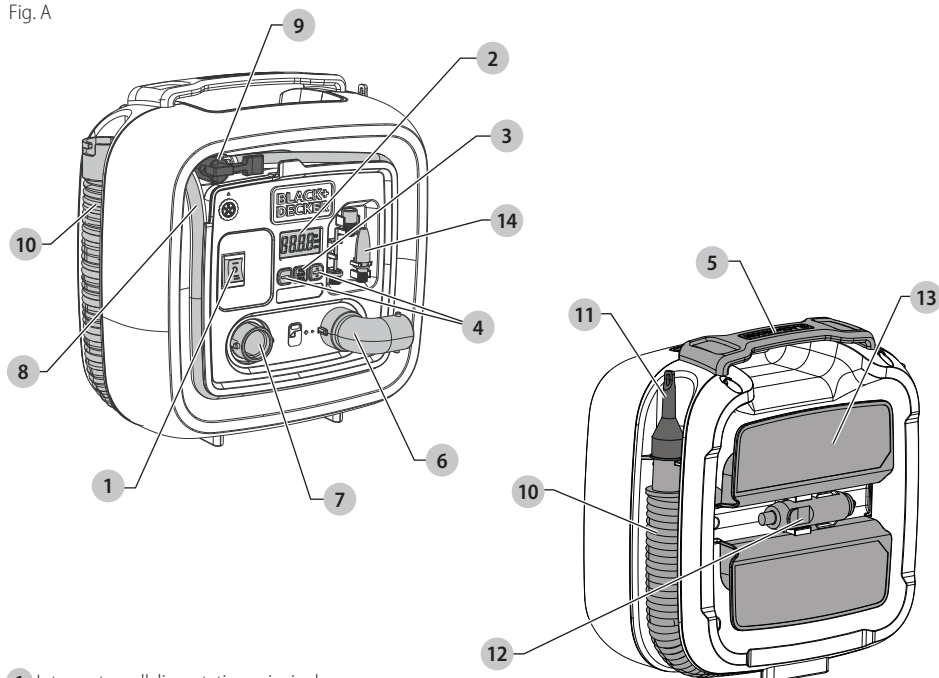
Définitions : symboles et termes d'alarmes sécurité

Ces guides d'utilisation utilisent les symboles et termes d'alarmes sécurité suivants pour vous prévenir de situations dangereuses et de risques de dommages corporels ou matériels.


-  **DANGER** : indique une situation dangereuse imminente qui, si elle n'est pas évitée, **entraînera la mort ou des blessures graves**.
-  **AVERTISSEMENT** : indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, **pourrait entraîner la mort ou des blessures graves**.
-  **ATTENTION** : indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, **pourrait entraîner des blessures légères ou modérées**.
-  (Si utilisé sans aucun terme) Indique un message propre à la sécurité.

AVIS : indique une pratique ne posant **aucun risque de dommages corporels** mais qui par contre, si rien n'est fait pour l'éviter, **pourrait poser des risques de dommages matériels**.

Fig. A



- 1 Interrupteur d'alimentation principal
- 2 ACL
- 3 Bouton à bascule de mode
- 4 Boutons de réglage de pression
- 5 Poignée
- 6 Raccord de gonflage de pompe à volume élevé
- 7 Raccord de dégonflage de pompe à volume élevé
- 8 Tuyau haute-pression
- 9 Adaptateur de valve universel
- 10 Tuyau à volume élevé (tuyau de pression d'air non régulée, aucun arrêt automatique)
- 11 Buse conique
- 12 Connecteur de 12 V c.c. du véhicule
- 13 Dispositif de retenue
- 14 Rangement des accessoires

 **AVERTISSEMENT!** lire tous les avertissements de sécurité et toutes les directives. Le non-respect des avertissements et des directives pourrait se solder par un choc électrique, un incendie et/ou une blessure grave.

 **AVERTISSEMENT** : afin de réduire le risque de blessures, lire le mode d'emploi de l'outil.

UTILISATION PRÉVUE

La station de gonflement de Black & Decker est conçue pour le branchement dans la prise de 12 V standard de la plupart des véhicules pour gonfler les pneus de voiture et de vélo, les ballons, les radeaux, les matelas pneumatiques, les flotteurs de piscine, etc. Le présent produit est conçu uniquement pour une utilisation domestique.



AVERTISSEMENT! Lire toutes les directives avant d'utiliser le produit. Tout manquement aux directives suivantes pose des risques de choc électrique, d'incendie et/ou de blessure grave.

CONSERVER CES DIRECTIVES



AVERTISSEMENTS :

1. Lire ces directives.
2. Conserver ces directives.
3. Respecter tous les avertissements.
4. Respecter toutes les directives.
5. Ne pas utiliser cet appareil près d'une source d'eau. Garder le boîtier sec en tout temps.
6. Nettoyer uniquement avec un linge sec.
7. Ne pas obstruer les ouvertures d'aération. Installer conformément aux directives du fabricant.
8. Ne pas placer l'appareil près d'une source de chaleur, comme un radiateur, un registre de chaleur, une cuisinière ou tout autre appareil (y compris un amplificateur) produisant de la chaleur.
9. Ne pas modifier la caractéristique de sécurité de la fiche polarisée ou de la prise de mise à la terre. Une fiche polarisée est munie de deux lames, l'une étant plus large que l'autre. Une prise de mise à la terre est munie de deux lames et d'une broche de mise à la terre. La lame large ou la broche de mise à la terre est conçue pour votre sécurité. Si la fiche ne peut pas être insérée dans votre prise de courant, consulter un électricien pour qu'il remplace la prise de courant périmée.
10. Protéger le cordon pour éviter que ce dernier ne soit écrasé ou pincé, particulièrement en ce qui concerne la fiche d'alimentation électrique, la prise de courant et la sortie de l'appareil.
11. N'utiliser que les accessoires spécifiés par le fabricant.
12. Débrancher l'appareil à l'approche d'un orage électrique ou lorsqu'il ne sert pas.
13. Recourir à un personnel d'entretien qualifié pour toutes les tâches d'entretien. Un entretien est nécessaire lorsque l'appareil subit des dommages de quelque sorte que ce soit, comme des dommages concernant le cordon d'alimentation ou la fiche, le renversement d'un liquide ou la chute d'objets dans l'appareil, l'exposition de l'appareil à la pluie ou à l'humidité, le mauvais fonctionnement de l'appareil ou la chute de ce dernier.
14. Ne pas exposer l'appareil à l'écoulement ou à l'éclaboussement d'un liquide. **AVERTISSEMENTS :** pour réduire le risque d'incendie ou de choc électrique, ne pas exposer cet appareil à la pluie ou à l'humidité.

15. Ne pas utiliser l'appareil près de substances, de vapeurs ou de gaz inflammables.
16. Ne pas démonter ce produit, il ne comporte aucune pièce réparable par l'utilisateur. Il pourrait en résulter un remontage incorrect qui poserait des risques de chocs électriques ou d'incendie.
17. Veiller à assurer une aération adéquate et s'abstenir de placer des objets sur l'appareil ou autour de ce dernier lors de son fonctionnement.
18. Garder ce produit hors de la portée des enfants.
19. La vibration produite par le dispositif de gonflage peut le faire déplacer, il importe donc de ne pas le mettre sur une tablette haute ou sur toute autre surface surélevée. Faire fonctionner l'appareil au sol ou au niveau du banc seulement.

RÈGLES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ

- **GARDER LA ZONE DE TRAVAIL PROPRE.** Les zones et établis encombrés sont souvent des causes de blessures.
- **PENSER À L'ENVIRONNEMENT DE LA ZONE DE TRAVAIL.** Ne pas exposer les outils électriques à la pluie. Ne pas utiliser les outils électriques dans un endroit humide ou mouillé. Tenir la zone de travail bien éclairée. Ne pas utiliser l'outil en présence de liquides ou de gaz inflammables. Ne pas utiliser l'outil en présence de liquides, poussières ou gaz inflammables.
- **DISPOSITIF DE PROTECTION CONTRE LES CHOC ÉLECTRIQUES.** Empêche tout contact corporel avec les surfaces mises à la terre. Par exemple, les tuyaux, radiateurs, cuisinières et les enveloppes de réfrigérateur.
- **TENIR LES ENFANTS À L'ÉCART.** Ne pas laisser les visiteurs entrer en contact avec l'outil ou la rallonge. Tous les visiteurs doivent être tenus à l'écart de la zone de travail.
- **RANGER LES OUTILS INUTILISÉS.** Lorsqu'ils ne sont pas utilisés, les outils doivent être rangés dans un endroit sec, en hauteur ou dans un endroit verrouillé, hors de la portée des enfants.
- **NE PAS FORCER L'OUTIL.** Le travail sera mieux accompli et sera moins dangereux au rythme prévu pour l'outil.
- **UTILISER L'OUTIL APPROPRIÉ.** Ne pas forcer un petit outil ou accessoire à effectuer un travail convenant à un outil pour service intensif. Ne pas utiliser l'outil à d'autres fins que celles prévues.
- **S'HABILLER DE MANIÈRE APPROPRIÉE.** Ne pas porter de vêtements amples ni de bijoux. Ils peuvent s'enchevêtrer dans les pièces mobiles. Des gants de caoutchouc et des chaussures antidérapantes sont recommandés pour les travaux à l'extérieur. Se couvrir les cheveux s'ils sont longs.
- **PORTER DES LUNETTES DE SÉCURITÉ.** Utiliser également un masque facial ou anti-poussières si l'opération génère de la poussière.
- **NE PAS UTILISER ABUSIVEMENT LE CORDON.** Ne jamais transporter l'outil par son cordon ou tirer sur ce dernier pour le débrancher du réceptacle. Tenir le cordon éloigné de la chaleur, de l'huile et des bords tranchants.
- **FIXER LA PIÈCE.** Utiliser des brides ou un étai pour retenir la pièce. C'est plus sécuritaire que d'utiliser votre main

et cela vous permet d'utiliser les deux mains pour faire fonctionner l'outil.

- **NE PAS TROP TENDRE LES BRAS.** Conserver son équilibre en tout temps.
- **PRENDRE SOIN DES OUTILS.** S'assurer que les outils sont aiguisés et propres afin d'optimiser sécurité et performance. Suivre les consignes de graissage et de changement d'accessoires. Inspecter périodiquement les cordons de l'outil. S'ils sont endommagés, les faire réparer par un établissement de réparation autorisé. Inspecter régulièrement les rallonges électriques et remplacer si endommagées. Maintenir les poignées sèches, propres et exemptes d'huile et de graisse.
- **DÉBRANCHER OU VERROUILLER LES OUTILS** lorsqu'ils ne sont pas utilisés, avant toute réparation et au moment de changer d'accessoire (lames, mèches, couteaux).
- **RETIRER LES CLÉS À MOLETTE ET LES CLÉS DE RÉGLAGE.** S'habituer à vérifier que les clés et les clés de réglage ont été retirées de l'outil avant de le mettre en marche.
- **EMPÊCHER UN RISQUE DE DÉMARRAGE ACCIDENTEL.** Ne pas transporter l'appareil électrique alors que le doigt repose sur l'interrupteur. S'assurer que l'interrupteur est à la position arrêt au moment de brancher l'outil.
- **RALLONGES ÉLECTRIQUES.** S'assurer que la rallonge est en bon état. Lorsque qu'une rallonge électrique est utilisée, s'assurer d'en utiliser une de calibre suffisamment élevé pour assurer le transport du courant nécessaire au fonctionnement de l'appareil. Un cordon de calibre inférieur causera une chute de tension de ligne et donc une perte de puissance et une surchauffe. Le tableau suivant indique le calibre approprié à utiliser selon la longueur du cordon et l'intensité nominale de la plaque signalétique. En cas de doute, utiliser le calibre suivant le plus gros. Plus le numéro de calibre est petit, plus le cordon est lourd.

		Calibre minimum pour rallonge			
Volts		Longueur totale de la rallonge en pieds			
120V		0-25	26-50	51-100	101-150
		(0-7,6m)	(7,6-15,2m)	(15,2-30,4m)	(30,4-45,7m)
Intensité nominale		Calibrage américain normalisé des fils			
Plus de	Pas plus de				
0	- 6	18	16	16	14
6	- 10	18	16	14	12

- **RALLONGES POUR UTILISATION EXTÉRIEURE.** Si l'outil est utilisé à l'extérieur, utiliser uniquement des rallonges prévues à cet effet et ainsi marquées.
- **RESTER VIGILANT.** Surveiller son travail. Faire preuve de jugement. Ne pas utiliser l'outil en cas de fatigue.
- **VÉRIFIER LES PIÈCES ENDOMMAGÉES.** Si un dispositif de protection, ou tout autre pièce, est endommagé, il faut faire examiner soigneusement l'outil, avant toute utilisation ultérieure, afin d'assurer un fonctionnement adéquat selon sa fonction prévue. Vérifier l'alignement des pièces mobiles, la présence de grippage des pièces mobiles, de rupture de pièces, l'assemblage et tout autre problème pouvant nuire au fonctionnement de l'outil. Un dispositif de protection endommagé, ou toute autre pièce endommagée, doit être réparé ou remplacé adéquatement par un centre de réparation autorisé à moins d'un avis

contraire indiqué dans le présent mode d'emploi. Faire remplacer les interrupteurs défectueux à un centre de réparation autorisé. Ne pas utiliser l'outil si l'interrupteur ne fonctionne pas.

- **NE PAS UTILISER** d'outils électriques portatifs à proximité de liquides inflammables ou dans une atmosphère gazeuse ou explosive. Les moteurs de ces outils produisent normalement des étincelles qui pourraient enflammer des vapeurs.

AUTRES AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ CONCERNANT LE DISPOSITIF DE GONFLAGE



POUR USAGE DOMESTIQUE SEULEMENT :

- Gonfler les pneus de vélo, les ballons, les radeaux, les flotteurs de piscine, les matelas pneumatiques et davantage dans la maison et autour de celle-ci. Le service continu maximal recommandé à 65 lb/po2 (psi) est de 2 minutes avec une interruption de 5 minutes.



AVERTISSEMENT! RISQUE D'INHALATION :

- Il est dangereux de respirer l'air comprimé sortant du dispositif de gonflage. Ne jamais inhaler l'air provenant de votre appareil de gonflage ou d'un appareil respiratoire raccordé à celui-ci.



AVERTISSEMENT! RISQUE D'ÉCLATEMENT :

- Trop de pression d'air cause un risque sérieux d'éclatement. Vérifier la capacité de pression maximale indiquée par le fabricant pour les objets à gonfler.
- Ne pas laisser le dispositif de gonflage fonctionner sans supervision. Il risque de faire éclater des pneus ou d'autres objets.
- Utiliser un manomètre pour pneu pour vérifier la pression des pneus avant chaque utilisation et pendant le gonflage des pneus. Vérifier la pression correcte du pneu sur sa paroi latérale.



AVERTISSEMENT! RISQUE D'UTILISATION DANGÉREUSE :

- Ne pas modifier ou tenter de réparer cet appareil. Ne jamais percer, souder ou modifier l'appareil ou ses accessoires.
- Faire fonctionner seulement avec les accessoires inclus ou des pièces de circulation d'air pouvant accommoder une pression supérieure à 160 lb/po2 (psi). L'utilisation de tout accessoire non recommandé avec cet outil pourrait s'avérer dangereuse.
- Ne jamais chahuter brutalement le dispositif de gonflage. L'air sous haute pression est dangereux. Ne pas diriger le débit d'air vers soi ou les autres.



AVERTISSEMENT! TOUJOURS S'ASSURER QUE LE LEVIER EST EN POSITION LEVÉE LORSQUE L'APPAREIL NE SERT PAS.



AVERTISSEMENT! RISQUE D'INCENDIE :

- Le dispositif de gonflage peut devenir chaud durant son utilisation. Le laisser refroidir durant 30 minutes avant de le ranger.

ARTICLE 65 DE LA CALIFORNIE

AVERTISSEMENT! Ce produit ou son cordon d'alimentation contient du plomb, un élément chimique reconnu par l'État de la Californie pour causer le cancer ainsi que des anomalies congénitales ou d'autres problèmes liés aux fonctions reproductrices. Se laver les mains après toute manipulation.

FLUIDE DE L'AFFICHAGE À CRISTAUX LIQUIDES (PREMIERS SOINS)

Si des cristaux liquides entrent en contact avec la peau:

- Laver complètement la zone affectée avec beaucoup d'eau. Retirer les vêtements contaminés.














En cas de contact oculaire avec les cristaux liquides :

- Rincer l'oeil touché à l'eau propre, puis obtenir des soins médicaux.

En cas d'ingestion de cristaux liquides :

- Bien rincer la bouche à l'eau. Boire de grandes quantités d'eau, puis faire vomir. Obtenir ensuite des soins médicaux.

L'étiquette apposée sur votre outil peut inclure les symboles suivants. Les symboles et leur définition sont indiqués ci-après :

V	volts		or AC.....	courant alternatif
Hz	hertz		or AC/DC.....	courant alternatif ou continu
min	minutes			fabrication classe II (double isolation)
 or DC.....	courant continu			(mis à la terre)
	fabrication classe I	n_0		vitesse à vide
... /min.....	par minute	n		vitesse nominale
BPM	batttements par minute			borne de terre
IPM	impacts par minute			symbole d'avertissement
RPM	revolutions per minute			radiation visible
sfpm	pieds linéaires par minute (lplm)			protection respiratoire
SPM (FPM)	fréquence par minute			protection oculaire
A	ampères			protection auditive
W	watts			lire toute la documentation

UTILISATION PRÉVUE

La station de gonflement de Black & Decker est conçue pour l'utilisation sans fil ou pour le branchement dans la prise de 12 V standard de la plupart des véhicules pour gonfler les pneus de voiture et de vélo, les ballons, les radeaux, les matelas pneumatiques, les flotteurs de piscine, etc. Le présent produit est conçu uniquement pour une utilisation domestique.

ASSEMBLAGE

STOCKAGE DU TUYAU ET DU CORDON

- Entourez le cordon CC de 12 v autour du dispositif de retenue **13** et enclenchez le connecteur CC de 12 v dans son logement sur le dispositif de retenue.
- Le tuyau haute-pression **8** est situé dans sa cavité de stockage autour de l'avant de l'appareil. Ouvrez le levier sur l'adaptateur de valve **9** et poussez l'adaptateur sur la saillie **15** au fond de la cavité. Refermez le levier pour verrouiller l'adaptateur sur la saillie.
- Les accessoires sont entreposés sur l'avant de l'appareil dans leur espace de rangement **14**.
- Le tuyau à volume élevé **10** est entreposé autour des bords de l'appareil et s'enclenche en place aux deux extrémités.

INSTALLATION DES ACCESSOIRES

Adaptateur de valve universel (Fig. B)

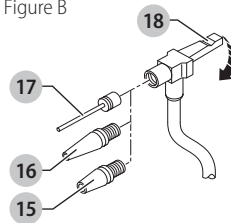
Votre station de gonflement est équipée de buses coniques standards **15** et **16** et d'une buse aiguille **17**, situées à l'avant de l'appareil.

- Pour utiliser l'adaptateur de valve universel **9**, assurez-vous que le levier est relevé.
- Placez l'adaptateur de valve sur l'embout de l'aiguille de gonflement ou de la buse conique.
- Abaissez le levier **18** sur l'adaptateur de valve pour le verrouiller en place.
- Placez l'aiguille de gonflement ou la buse conique sur l'élément à gonfler.

REMARQUE : s'assurer que le levier est bien relevé après toute utilisation. Utiliser la station de gonflement uniquement avec l'adaptateur de valve universel et les buses inclus avec l'appareil.

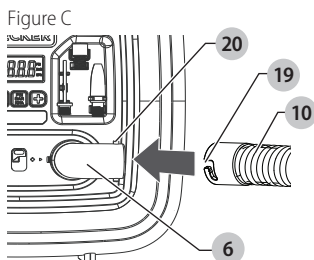
REMARQUE : s'assurer que l'adaptateur de valve universel est fermement verrouillé en place avant de mettre la station de gonflement en marche.

Figure B



Tuyau à volume élevé (Fig. C)

- Retirez le tuyau à volume élevé **10** de son logement.
- Alignez les encoches **19** sur le tuyau sur les saillies **20** du raccord de gonflement de pompe à volume élevé **6**. Puis insérez le tuyau et tournez vers la gauche pour le verrouiller.
- Pour le retirer, tournez le tuyau vers la droite et sortez-le de l'appareil.



De nombreux articles gonflables sont équipés d'un clapet interne pour prévenir les fuites d'air pendant le gonflage, particulièrement les matelas pneumatiques. L'article gonflable ne pourra être gonflé tant que la buse n'ouvrira pas le clapet. Poussez la buse fermement dans la valve pour vous assurer de bien ouvrir ce clapet.

⚠ AVERTISSEMENT : Risques d'éclatements. Une pression excessive posera des risques d'éclatement et de dommages corporels. Vérifier la pression nominale maximum indiquée par le fabricant de l'article à gonfler.

REMARQUE : si la pression nominale de l'article à gonfler est supérieure à 100 psi, noter alors que la durée maximum de gonflage est de 10 minutes, et laisser s'écouler une vingtaine de minutes avant de finir le gonflage.

Utilisation

⚠ AVERTISSEMENT : Ne pas utiliser la station de gonflage alors que le moteur de la voiture tourne.

REMARQUE : s'assurer que la prise à accessoire de 12 volts est active. Sur certains véhicules cette prise n'est activée que lorsque la clé de contact se trouve sur la position accessoire.

Mise en marche (Fig. D)

⚠ AVERTISSEMENT : Risques d'éclatements. Ne pas laisser l'appareil en marche sans supervision. Sur gonfler un pneu ou tout autre article pose des risques de dommages corporels et matériels graves.

- Déroulez systématiquement entièrement le cordon CC de 12 v avant chaque utilisation.
- Connectez l'adaptateur CC de 12 v **12** à la prise des accessoires de 12 v de votre véhicule.

Utilisation du volume élevé

Le tuyau à volume élevé doit être utilisé pour les articles nécessitant de grandes quantités d'air, comme les matelas pneumatiques, les radeaux pneumatiques ou les flotteurs de piscine.

REMARQUE : le mode volume élevé NE possède PAS de système d'arrêt automatique.

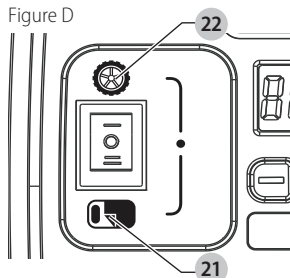
1. Rattachez le tuyau à volume élevé **10** au raccord de gonflage de pompe à volume élevé **6**, comme expliqué dans la section « Tuyau à volume élevé ».
2. Insérez le tuyau ou sa buse conique **11** dans l'article à gonfler.
3. Appuyez sur le côté volume élevé de l'interrupteur principal **1**, indiqué par le symbole d'un matelas pneumatique **21**.

4. Pour arrêter l'appareil, poussez l'interrupteur sur sa position centrale.

Utilisation de la haute pression

Le tuyau haute pression doit être utilisé pour les articles nécessitant plus de pression d'air, comme les pneus ou les ballons de basket.

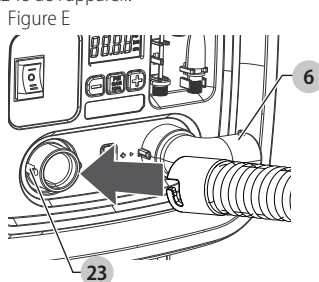
1. Retirez le tuyau haute pression **8** de son logement.
2. Rattachez une buse, comme expliqué à la section « Adaptateur de valve universel ».
3. Insérez la buse dans l'article à gonfler.
4. Appuyez sur le côté haute pression sur l'interrupteur principal **1**, indiqué par le symbole de pneu **22**.
5. Pour arrêter l'appareil, poussez l'interrupteur sur sa position centrale.



Dégonfler à l'aide du tuyau à volume élevé (Fig. E)

⚠ AVERTISSEMENT : Attention ! Projection possible d'objet. Lors du dégonflage, une large quantité d'air sera expulsée du raccord de gonflage de pompe à volume élevé **6**. S'assurer que le raccord de gonflage de pompe à volume élevé n'est pointé sur aucun individu ou objet.

1. Retirez le tuyau à volume élevé **10** de son logement.
2. Alignez les encoches **19** sur le tuyau sur les saillies **23** du raccord de gonflage de pompe à volume élevé **7**. Puis insérez le tuyau et tournez vers la gauche pour le verrouiller.
3. Insérez le tuyau ou sa buse conique **11** dans l'article à dégonfler.
4. Appuyez sur le côté volume élevé de l'interrupteur principal **1**, indiqué par le symbole d'un matelas pneumatique **21**.
5. Pour arrêter l'appareil, poussez l'interrupteur sur sa position centrale.
6. Pour retirer le tuyau, tournez le tuyau vers la droite et sortez-le de l'appareil.



Paramétrage de la pression d'arrêt automatique

REMARQUE : l'affichage LCD n'indiquera que la pression de gonflage pendant l'utilisation de la station de gonflage. En mode gonflage ou pompe, l'appareil indiquera le statut du bloc-piles.

1. Pour changer d'unité (psi, bar or kPa), appuyez sur le bouton de mode à bascule **3** jusqu'à afficher l'unité désirée.
2. Appuyez sur les boutons de réglage de pression – ou + **4** jusqu'à afficher la pression requise.
3. Au bout de 3 secondes, l'affichage clignotera puis retournera sur « 0,0 ». C'est tout à fait normal.
4. Connectez l'adaptateur de valve universel et l'accessoire, le cas échéant, à l'article à gonfler, en vous assurant que le levier de l'adaptateur de valve est bien rabaisé pour le verrouiller en place.
5. Pour démarrer la station de gonflage, appuyez sur l'interrupteur principal **1** sur le côté comportant le symbole du pneu **22**.
6. Lorsque l'article à gonfler aura atteint la valeur paramétrée, l'appareil s'arrêtera automatiquement.
Remarque : la pression actuelle affichée pourra tomber après quelques secondes. C'est tout à fait normal.
7. Pour arrêter la station de gonflage à tout moment, retournez l'interrupteur principal sur sa position centrale.

REMARQUE : Si l'interrupteur principal est mis sur arrêt, tous les paramétrages seront perdus et devront être entrés à nouveau. C'est une mesure de sécurité pour prévenir les risques de SUR GONFLAGE.

Utilisation de la station de gonflage comme manomètre

1. Connectez l'adaptateur de valve universel **9** à l'article à vérifier.
2. Appuyez sur l'interrupteur principal **1** sur le côté comportant le symbole du pneu **22**.
3. L'affichage LCD indiquera la pression de l'article.
4. Après vérification, retournez l'interrupteur principal sur sa position centrale et replacez le tuyau à air dans son logement.

MAINTENANCE

Utilisez exclusivement un chiffon sec pour nettoyer l'outil. Ne laissez aucun liquide pénétrer dans l'outil. N'immergez aucune partie de l'appareil dans un liquide.

IMPORTANT : pour assurer la SÉCURITÉ et la FIABILITÉ de ce produit, toutes les opérations de réparation, d'entretien et de réglage (autres que celles décrites aux présentes) doivent être effectuées dans un centre de service autorisé ou par du personnel qualifié; on ne doit utiliser que des pièces de rechange identiques.

ACCESSOIRES

Les accessoires recommandés pouvant être utilisés avec l'appareil sont disponibles auprès du détaillant local ou du centre de réparation autorisé. Pour obtenir de l'aide concernant les accessoires, composer le : 1 800 544-6986.



AVERTISSEMENT : L'utilisation de tout accessoire non recommandé avec cet appareil pourrait s'avérer dangereuse.

Information sur les réparations

Tous les centres de réparation BLACK+DECKER sont dotés de personnel qualifié en matière d'outillage électrique; ils sont donc en mesure d'offrir à leur clientèle un service efficace et fiable. Que ce soit pour un avis technique, une réparation ou des pièces de rechange authentiques installées en usine, communiquer avec l'établissement BLACK+DECKER le plus près de chez vous. Pour trouver l'établissement de réparation de votre région, composer le numéro suivant : 1 800 544-6986 ou consulter le site www.blackanddecker.com

Garantie Limitée de deux ans pour une utilisation domestique

BLACK+DECKER garantit que le produit est exempt de défauts de matériau et de fabrication pendant deux **2** ans à partir de la date d'achat, à condition que le produit soit utilisé en milieu domestique. La présente garantie limitée ne couvre pas les défaillances provoquées par un abus, un dommage accidentel ou des réparations ou tentatives de réparations effectuées par toute autre personne que le personnel de BLACK+DECKER et de ses centres de réparation agréés. Un produit défectueux qui remplit les conditions stipulées par la présente garantie sera remplacé ou réparé sans frais d'une des deux façons suivantes :

La première façon consiste en un échange chez le détaillant où le produit a été acheté (à la condition que le magasin soit un détaillant participant). Tout retour doit se faire durant la période correspondant à la politique d'échange du détaillant. Une preuve d'achat peut être requise. Prière de vérifier la politique de retour du détaillant au sujet des délais impartis pour les retours ou les échanges.

La deuxième option est d'apporter ou d'envoyer le produit (en port payé) à un centre de réparation agréé ou à un centre de réparation BLACK+DECKER pour faire réparer ou échanger le produit, à la discrétion de BLACK+DECKER. Une preuve d'achat peut être requise. Les centres de réparation de BLACK+DECKER et les centres de réparation agréés en ligne sur www.blackanddecker.com.

Cette garantie ne s'applique pas aux accessoires. Cette garantie accorde des droits légaux propres au propriétaire de l'outil. Ce dernier pourrait avoir d'autres droits selon l'État ou la province qu'il habite. Pour toute question, communiquer avec le directeur du centre de réparation BLACK+DECKER le plus près. Ce produit n'est pas destiné à un usage commercial. L'usage commercial de ce produit annule par conséquent cette garantie. Toutes autres garanties, expresses ou implicites, sont déclinées par la présente.

Remplacement gratuit des étiquettes d'avertissement : si les étiquettes d'avertissement deviennent illisibles ou sont manquantes, composer le 1 800 544-6986 pour en obtenir le remplacement gratuit.

Importé par Black & Decker (U.S.) Inc.,
701 E. Joppa Rd.
Towson, MD 21286



BlackandDecker.com
1-800-544-6986

Definiciones: Símbolos y palabras de alerta de seguridad

Este manual de instrucciones utiliza los siguientes símbolos y palabras de alerta de seguridad para alertarle de situaciones peligrosas y del riesgo de lesiones corporales o daños materiales.

! **PELIGRO:** Indica una situación de peligro inminente que, si no se evita, provocará **la muerte o lesiones graves**.

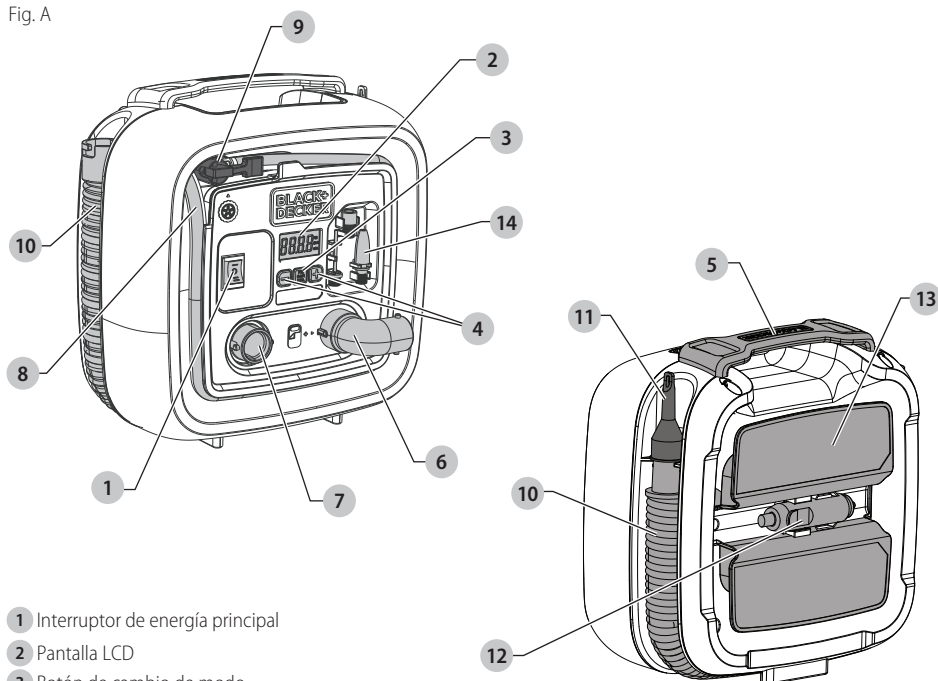
! **ADVERTENCIA:** Indica una situación de peligro potencial que, si no se evita, **podría provocar la muerte o lesiones graves**.

! **ATENCIÓN:** Indica una situación de peligro potencial que, si no se evita, **posiblemente provocaría lesiones leves o moderadas**.

! (Utilizado sin palabras) indica un mensaje de seguridad relacionado.

AVISO: Se refiere a una práctica **no relacionada a lesiones corporales** que de no evitarse **puede resultar en daños a la propiedad**.

Fig. A



- 1 Interruptor de energía principal
- 2 Pantalla LCD
- 3 Botón de cambio de modo
- 4 Botones de fijación de presión
- 5 Mango
- 6 Conexión para inflar de la bomba de alto volumen
- 7 Conexión para desinflar de la bomba de alto volumen
- 8 Manguera de alta presión
- 9 Adaptador universal para válvulas
- 10 Conexión para inflar de la bomba de alto volumen
- 11 Boquilla cónica
- 12 Conector para vehículo de 12 V de CC
- 13 Dispositivo de retención del cable
- 14 Almacenamiento para accesorios

! **¡ADVERTENCIA!** Lea todas las advertencias de seguridad e instrucciones. El incumplimiento de las advertencias e instrucciones puede provocar descargas eléctricas, incendios o lesiones graves.

! **ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de lesiones, lea el manual de instrucciones.



¡ADVERTENCIA! Lea todas las instrucciones antes de operar el producto. El incumplimiento de todas y cada una de las instrucciones enumeradas a continuación puede provocar una descarga eléctrica, un incendio o lesiones graves.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

ADVERTENCIAS:

1. Lea estas instrucciones.
2. Conserve estas instrucciones.
3. Preste atención a todas las advertencias.
4. Siga todas las instrucciones.
5. **No utilice este aparato cerca del agua.** Mantenga la caja seca en todo momento.
6. Limpie la unidad solamente con un paño seco.
7. **No bloquee las aberturas de ventilación.** Instale la unidad de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
8. No coloque la unidad cerca de ninguna fuente de calor, como radiadores, rejillas de calefacción, estufas u otros aparatos (incluidos los amplificadores) que produzcan calor.
9. **No anule la función de seguridad del enchufe a tierra o polarizado. Un enchufe polarizado posee dos clavijas, una más ancha que la otra. Un enchufe a tierra posee dos clavijas y una tercera espiga a tierra. La clavija ancha o la tercera espiga se proporcionan para su seguridad.** Si el enchufe provisto no es compatible con su tomacorriente, recurra a un electricista para que reemplace el tomacorriente obsoleto.
10. Evite que se pise o pellizque el cable, particularmente en los enchufes, los tomacorrientes y el punto en que sale del aparato.
11. Sólo utilice los aditamentos/accesorios especificados por el fabricante.
12. Desenchufe la unidad cuando haya relámpagos en la zona o cuando la unidad no esté en uso.
13. **Derive todo tipo de mantenimiento a personal de mantenimiento calificado.** El mantenimiento se requiere cuando el aparato se ha dañado de alguna manera; por ejemplo, si se dañó el cable o el enchufe de alimentación, si se derramó líquido o cayeron objetos dentro del aparato, si se expuso a la lluvia o la humedad, si no funciona normalmente o si se lo dejó caer.
14. **No exponga la unidad a goteos ni salpicaduras.** ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga este aparato a la lluvia o la humedad.
15. No opere la unidad cerca de materiales, vapores o gases inflamables.
16. No desensamble el producto, no hay piezas que puedan ser reparadas por el usuario. Si se montase mal el aparato, existe el riesgo de que se produzca una descarga eléctrica o incendio.
17. Proporcione una ventilación adecuada y evite colocar artículos sobre el producto o alrededor de éste durante su funcionamiento.
18. Mantenga este producto fuera del alcance de los niños.

19. Dado que la vibración producida por el inflador puede hacerlo "caminar", no lo haga funcionar sobre un estante u otra superficie en altura. Utilícelo sólo a nivel del suelo o de un banco.

NORMAS GENERALES DE SEGURIDAD

- **MANTENGA LIMPIA EL ÁREA DE TRABAJO.** Los espacios y los bancos de trabajo abarrotados son propensos a las lesiones.
- **TENGA EN CUENTA EL ENTORNO DEL ÁREA DE TRABAJO.** No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia. No utilice herramientas eléctricas en zonas húmedas o mojadas. Mantenga el área de trabajo bien iluminada. No use la herramienta en presencia de líquidos o gases inflamables. No utilice la herramienta en presencia de líquidos inflamables, polvo o gases.
- **TENGA CUIDADO CON LAS DESCARGAS ELÉCTRICAS.** Evite el contacto corporal con las superficies de descarga a tierra. Por ejemplo, en recintos con tuberías, radiadores, cocinas eléctricas y refrigeradores.
- **MANTENGA A LOS NIÑOS ALEJADOS.** No permita que las visitas entren en contacto con la herramienta o el cable prolongador. Todas las visitas deben alejarse del área de trabajo.
- **ALMACENE LAS HERRAMIENTAS QUE NO UTILIZA.** Cuando no las utilice, las herramientas deben guardarse en un lugar seco que esté alto o bajo llave, lejos del alcance de los niños.
- **NO FUERCE LA HERRAMIENTA.** Funcionará mejor y será más segura si la utiliza a la velocidad para la que fue diseñada.
- **UTILICE LA HERRAMIENTA ADECUADA.** No fuerce las herramientas o los accesorios pequeños para que hagan el trabajo de una herramienta para trabajos pesados. No utilice la herramienta para fines diferentes de los previstos.
- **USE LA VESTIMENTA ADECUADA.** No use ropas holgadas o joyas. Pueden atascarse en las piezas en movimiento. Se recomienda utilizar guantes de goma y calzado antideslizante al trabajar al aire libre. Recójase y cubra el cabello largo.
- **USE LENTES DE SEGURIDAD.** Utilice también máscaras faciales o para polvo si la operación produce polvillo.
- **NO TIRE DEL CABLE.** Nunca transporte la herramienta por el cable ni lo jale para desconectarla del tomacorriente. Mantenga el cable alejado del calor, el aceite y los bordes afilados.
- **SUJETE LA PIEZA DE TRABAJO.** Utilice abrazaderas o una prensa para sostener el trabajo. Es más seguro que utilizar su mano. Esto le permite utilizar ambas manos para operar la herramienta.
- **NO SE ESTIRE.** Conserve el equilibrio y párese adecuadamente en todo momento.
- **CONSERVE LAS HERRAMIENTAS ADECUADAMENTE.** Mantenga las herramientas filosas y limpias para lograr un mejor y más seguro rendimiento. Siga las instrucciones para lubricar y cambiar los accesorios. Inspeccione los cables de la herramienta periódicamente y, en caso de estar dañados, llévelos para su reparación a una

instalación de mantenimiento autorizada. Inspeccione los cables prolongadores periódicamente y reemplácelos si están dañados. Mantenga los mangos secos, limpios y libres de aceite y grasas.

- **DESCONECTE O BLOQUEE LAS HERRAMIENTAS** cuando no las utilice, antes del mantenimiento y cuando cambie los accesorios, como hojas, brocas y cortadoras.
- **RETIRE LAS LLAVES DE AJUSTE Y LLAVES DE TUERCAS.** Acostúmbrese a verificar que se hayan retirado de la herramienta las llaves ajustables antes de encenderla.
- **EVITE EL ENCENDIDO POR ACCIDENTE.** No transporte la herramienta con el dedo en el interruptor. Asegúrese de que el interruptor esté apagado cuando lo enchufe.
- **CABLES PROLONGADORES.** Asegúrese de que el cable prolongador esté en buenas condiciones. Cuando utilice un cable prolongador, asegúrese de que tenga la capacidad para conducir la corriente que su producto exige. Un cable de menor capacidad provocará una disminución en el voltaje de la línea, lo cual producirá una pérdida de potencia y sobrecalentamiento. La siguiente tabla muestra la medida correcta que debe utilizar según la longitud del cable y la capacidad nominal en amperios indicada en la placa. En caso de duda, utilice el calibre inmediatamente superior. Cuanto menor es el número de calibre, más grueso es el cable.

Calibre mínimo para los juegos de cables						
Voltios	Largo total del cable en pies					
120V	0-25	26-50	51-100	101-150		
	(0-7,6m)	(7,6-15,2m)	(15,2-30,4m)	(30,4-45,7m)		
Capacidad nominal en amperios						
	Más	No más	Medida de conductor estadounidense			
	que	que				
0	-	6	18	16	16	14
6	-	10	18	16	14	12

- **EN ESPACIOS ABIERTOS, USE CABLES PROLONGADORES.** Cuando utiliza la herramienta al aire libre, utilice solamente cables prolongadores diseñados para su uso al aire libre o marcados como tales.
- **MANTÉNGASE ALERTA.** Fíjese en lo que está haciendo. Use el sentido común. No opere la herramienta si está cansado.
- **VERIFIQUE QUE NO HAYA PIEZAS DAÑADAS.** Antes de volver a utilizar la herramienta, se debe controlar cualquier protección u otra pieza que esté averiada para determinar si funcionará correctamente y realizará la función para la que fue diseñada. Verifique la alineación y la sujeción de las piezas móviles, la rotura de piezas, el montaje y cualquier otra condición que pueda afectar su operación. Cualquier protección u otra pieza que esté dañada debe ser reparada correctamente o reemplazada por un centro de mantenimiento autorizado, a menos que este manual de instrucciones indique otra cosa. Reemplace los interruptores defectuosos en un centro de mantenimiento autorizado. No utilice la herramienta si no puede encenderla o apagarla con el interruptor.
- **NO OPERE** herramientas eléctricas portátiles cerca de líquidos inflamables o en atmósferas gaseosas o explosivas. Los motores de estas herramientas

normalmente chispean, y las chispas pueden encender los vapores.

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD ADICIONALES PARA SU INFLADOR



SÓLO PARA USO DOMÉSTICO:

- Inflar neumáticos de bicicletas, pelotas, balsas, flotadores para piscina, colchones inflables y más dentro y alrededor de la casa. El período máximo recomendado de utilización continua es de 2 minutos a 65 psi y con 5 minutos de descanso.



¡ADVERTENCIA! RIESGO RESPIRATORIO:

- El aire comprimido que sale de su inflador no es seguro para respirarlo. Nunca inhale el aire de su inflador o de un dispositivo de respiración conectado al inflador.



¡ADVERTENCIA! RIESGO DE ESTALLIDO:

- Demasiada presión de aire produce peligro de estallido. Verifique cuál es el máximo de presión establecido por el fabricante de los objetos que se inflarán.
- No deje el inflador funcionando sin atención. Podría hacer explotar los neumáticos u otros elementos.
- Use un manómetro para neumáticos para comprobar la presión de los neumáticos antes de cada uso y al inflar los neumáticos; mire la pared lateral de los neumáticos para saber la presión correcta de los neumáticos..



¡ADVERTENCIA! RIESGO DE OPERACIÓN INSEGURA:

- No intente modificarlo o repararlo. Nunca perforo, suelde o haga ninguna modificación al inflador o a sus elementos.
- Operar sólo con los accesorios incluidos o con piezas para el tratamiento del aire aceptables para no menos de 160 psi. El uso de accesorios no recomendados para utilizar con esta herramienta puede resultar peligroso.
- Nunca la use a modo de juego. El aire a alta presión es peligroso. No dirija el flujo de aire hacia usted ni hacia otras personas.



¡ADVERTENCIA! SIEMPRE ASEGÚRESE DE QUE LA PALANCA ESTÉ EN LA POSICIÓN DE ARRIBA CUANDO NO ESTÉ EN USO.



¡ADVERTENCIA! RIESGO DE INCENDIO:

- El inflador puede calentarse durante el uso. Permita que se enfríe 30 minutos antes de guardarlo.

PROPUESTA 65 DE CALIFORNIA



¡ADVERTENCIA! Este producto o su cable de alimentación contiene plomo, una sustancia química reconocida por el Estado de California como causante de cáncer, defectos de nacimiento u otros problemas reproductivos. Lávese las manos después de utilizarlo.

La etiqueta de su herramienta puede incluir los siguientes símbolos. A continuación se indican los símbolos y sus definiciones:

V..... voltios

Hz..... hertz

ESPAÑOL

min.....	minutos	☐.....	Construcción de Clase II (doble aislamiento)
— or DC.....	direct current	n_0	velocidad sin carga
Ⓢ.....	Construcción de Clase I (tierra)	n	velocidad nominal
.../min.....	por minuto	⊖.....	terminal de conexión a tierra
BPM.....	golpes por minuto	⚠.....	símbolo de advertencia de seguridad
IPM.....	impactos por minuto	⚠.....	radiación visible
RPM.....	revoluciones por minuto	☎.....	protección respiratoria
sfpm.....	pies de superficie por minuto	👁.....	protección ocular
SPM.....	pasadas por minuto	👂.....	protección auditiva
A.....	amperios	📖.....	lea toda la documentación
W.....	watios		
~ or AC.....	corriente alterna		
⎓ or AC/DC.....	corriente alterna o directa		

USO PREVISTO

Su estación de inflado de Black & Decker está diseñada para utilizarse en forma inalámbrica o en la mayoría de los vehículos desde el tomacorriente estándar de 12 voltios para inflar neumáticos de automóviles y bicicletas, pelotas, balsas, colchones inflables, flotadores para piscina, etc. Este producto está diseñado para uso doméstico y comercial solamente.

ENSAMBLAJE

ALMACENAMIENTO DE LA MANGUERA Y EL CABLE

- Enrolle el cable de CC de 12 V alrededor del dispositivo de retención del cable **13** y encaje el conector de CC de 12 V **12** en su ubicación de almacenamiento en el dispositivo de retención del cable.
- La manguera de alta presión **8** está ubicada en el canal de almacenamiento alrededor de la parte frontal de la unidad. Abra la palanca del adaptador para válvulas **9** y deslice el adaptador por encima de la protuberancia **15** dentro del canal. Cierre la palanca para enganchar el adaptador a la protuberancia.
- Los accesorios se guardan en la parte delantera de la unidad dentro del área de almacenamiento de accesorios **14**.
- La manguera de alto volumen **10** se guarda alrededor del borde de la unidad y encaja en su sitio en ambos extremos.

AJUSTE DE LOS ACCESORIOS

Adaptador universal para válvulas (Fig. B)

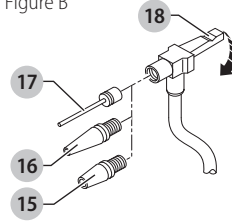
- Su inflador viene con las boquillas cónicas estándar (**15** y **16**) y la boquilla de aguja para inflar **17**, que se encuentran en la parte delantera de la unidad.
- Para utilizar el adaptador universal para válvulas **9**, asegúrese de que la palanca esté en la posición de arriba.

- Coloque el adaptador para válvulas sobre el vástago de la aguja de inflado o de la boquilla cónica.
- Presione la palanca **18** del adaptador para válvulas hacia abajo hasta que encaje firmemente en su lugar.
- Coloque la aguja para inflar o la boquilla cónica en el objeto que se va a inflar.

NOTA: Siempre asegúrese de que la palanca esté en la posición de arriba cuando no esté en uso. Opere su inflador sólo con el adaptador universal para válvulas o con las boquillas incluidas.

NOTA: Asegúrese de que el adaptador universal para válvulas esté firmemente bloqueado en su lugar antes de encender el inflador.

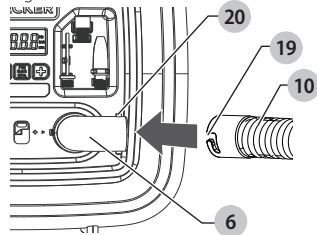
Figure B



Manguera de alto volumen (Fig. C)

- Retire la manguera de alto volumen **10** de la ubicación de almacenamiento.
- Alinee las muescas **19** de la manguera con las protuberancias **20** de la conexión para inflar de la bomba de alto volumen **6**. Luego, deslice la manguera y gire en sentido antihorario para asegurarla.
- Para sacarla, gire la manguera en sentido horario y deslícela hacia afuera.

Figure C



Muchos artículos inflables tienen una solapa interna que evita la pérdida de aire durante el inflado, especialmente los colchones inflables. Si la boquilla no mueve esta solapa, el artículo inflable no se inflará. Empuje la boquilla firmemente dentro de la válvula para asegurarse de mover esta solapa de su posición.

⚠ ADVERTENCIA: Riesgo de explosión. Demasiada presión de aire puede provocar un peligroso riesgo de explosión o lesiones personales. Verifique cuál es la indicación de presión máxima del fabricante de los objetos que se inflan.

Nota: Si la indicación de presión para el artículo que se infla es superior a 100 psi, tenga presente que el tiempo de funcionamiento máximo es de 10 minutos; por lo tanto, espere 20 minutos antes de volver a utilizar la unidad.

Operación

! **ADVERTENCIA:** No opere el inflador cuando el motor del automóvil esté en marcha.

NOTA: Asegúrese de que el tomacorriente para accesorios de 12 voltios tenga corriente. En algunos vehículos, el tomacorriente para accesorios sólo puede tener corriente cuando la llave de ignición está en la posición para accesorios.

Encendido (Fig. D)

! **ADVERTENCIA: Riesgo de explosión.** No deje la unidad funcionando sin supervisión. El inflado excesivo de los neumáticos y otros artículos podría causar lesiones graves y daño a la propiedad.

- Siempre extienda completamente el cable de 120 V de CC antes de cada uso.
- Conecte el adaptador de 12 V de CC **12** al tomacorriente para accesorios de 12 V de su vehículo.

Encienda el volumen alto

La manguera de alto volumen está diseñada para utilizarse con objetos que albergan grandes cantidades de aire, como colchones inflables, balsas y flotadores para piscinas.

NOTA: El modo de volumen alto NO tiene una función de apagado automático.

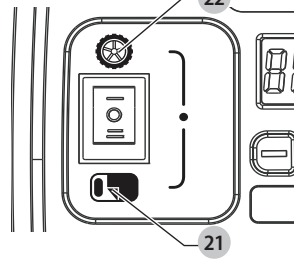
1. Instale la manguera de alto volumen **10** a la conexión para inflar de la bomba de alto volumen **6** según se describe en la sección "Manguera de alto volumen".
2. Inserte la manguera o su boquilla cónica **11** en el objeto que va a inflarse.
3. Presione el lado de alto volumen del interruptor de energía principal **1**, indicado con el símbolo de colchón inflable **21**.
4. Para apagarlo, empuje el interruptor de energía hasta la posición central.

Cómo encender la presión alta

La manguera de alta presión está diseñada para utilizarse con objetos que necesitan más presión de aire, como los neumáticos o pelotas de básquetbol.

1. Retire la manguera de alta presión **8** de la ubicación de almacenamiento.
2. Instale la boquilla como se describe en la sección "Adaptador universal para válvulas".
3. Inserte la boquilla en el objeto que va a inflarse.
4. Presione el lado de alta presión del interruptor de energía principal **1**, indicado con el símbolo del neumático **22**.
5. Para apagarlo, empuje el interruptor de energía hasta la posición central.

Figure D

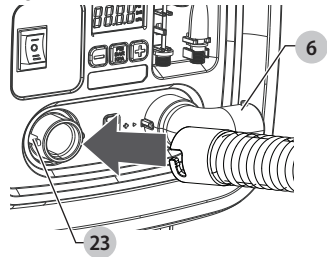


Desinflar utilizando la manguera de alto volumen (Fig. E)

! **ADVERTENCIA: Tenga cuidado con los objetos que salgan disparados.** Al desinflar, salen grandes cantidades de aire de la conexión para inflar de la bomba de alto volumen **6**. Asegúrese de que la conexión para inflar de la bomba de alto volumen no esté apuntando a nadie ni a nada.

1. Retire la manguera de alto volumen **10** de la ubicación de almacenamiento.
2. Alinee las muescas **19** de la manguera con las protuberancias **23** de la conexión para desinflar de la bomba de alto volumen **7**. Luego, deslice la manguera para insertarla y gire en sentido antihorario para asegurarla.
3. Inserte la manguera o su boquilla cónica **11** en el objeto que va a desinflarse.
4. Presione el lado de alto volumen del interruptor de energía principal **1**, indicado con el símbolo del colchón inflable **21**.
5. Para apagarlo, empuje el interruptor de energía hasta la posición central.
6. Para sacarla, gire la manguera en sentido horario y deslícela hacia afuera.

Figure E



Fijación de la presión de apagado automático

NOTA: La pantalla LCD sólo mostrará presiones de inflado cuando el inflador esté en uso. En modo de inflado y de bombeo la unidad mostrará el estado de la batería.

1. Para cambiar entre las distintas unidades de medida (psi, bar o kPa), presione el botón de cambio de modo **3** hasta que se muestren las unidades requeridas.
2. Presione los botones de fijación de presión - o + **4** hasta que se muestre la presión requerida.

- Después de 3 segundos la pantalla parpadeará y volverá a una lectura de "0.0"; esto es normal.
- Conecte el adaptador universal para válvulas y los accesorios, si es necesario, al artículo que se va a inflar, asegurándose de que la palanca del adaptador para válvulas está en la posición de abajo para que encaje firmemente en su lugar.
- Para encender el inflador presione el botón de energía principal **1** ubicado en el lado del símbolo del neumático **2**.
- Cuando el artículo que se va a inflar ha alcanzado el valor predefinido, la unidad se apagará automáticamente. **Nota:** Es posible que observe que la lectura de presión real descienda después de un par de segundos; esto es normal.
- Para detener el inflador en cualquier momento, presione el botón de energía principal hasta la posición central.

NOTA: Si el interruptor de energía principal se apaga, todos los ajustes se perderán y será necesario volver a introducirlos. Esta es una característica de seguridad para evitar el riesgo de INFLADO EXCESIVO de los artículos.

Uso del inflador como un manómetro

- Conecte el adaptador universal para válvulas **9** al artículo que se va a comprobar.
- Presione el botón de energía principal **1** ubicado en el lado del símbolo del neumático **2**.
- La pantalla LCD mostrará la presión del artículo.
- Después de la comprobación, mueva de nuevo el interruptor de energía principal a la posición central y vuelva a poner la manguera de aire en la ubicación de almacenamiento.

MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

Utilice solamente un paño seco para limpiar la herramienta. Jamás permita que le entre líquido alguno a la herramienta ni sumerja ninguna de sus piezas en un líquido.

IMPORTANTE: Para garantizar la SEGURIDAD y la CONFIABILIDAD del producto, las reparaciones, el mantenimiento y los ajustes (los que no estén enumerados en este manual) deben ser realizados por los centros de mantenimiento autorizados u otro personal de mantenimiento calificado, y siempre deben utilizarse piezas de repuesto idénticas.

ACCESORIOS

Los accesorios recomendados para uso con el artefacto están disponibles en su distribuidor o centro de mantenimiento autorizado local. Si necesita ayuda con respecto a los accesorios, llame al: 1-800-544-6986.



ADVERTENCIA: El empleo de cualquier accesorio no recomendado para uso con este artefacto puede ser peligroso.

Información de mantenimiento

Todos los Centros de servicio de BLACK+DECKER cuentan con personal altamente capacitado dispuesto a brindar a todos los clientes un servicio eficiente y confiable en la reparación de herramientas eléctricas. Si necesita consejo técnico, reparaciones

o piezas de repuesto originales de fábrica, póngase en contacto con el centro de servicio de BLACK+DECKER más cercano a su domicilio. Para ubicar su centro de servicio local, llame al 1-800-544-6986 o visite nuestro sitio www.blackanddecker.com.

Dos años de Garantía limitada para uso en el hogar

BLACK+DECKER garantiza que este producto está libre de defectos de material o mano de obra durante un período de dos **2** años desde la fecha de compra, siempre y cuando el producto se utilice en un entorno doméstico. Esta garantía limitada no cubre contra fallas debidas a mal uso, daño accidental o cuando se han realizado o intentado reparaciones por parte de cualquier otra persona ajena a BLACK+DECKER y sus centros de mantenimiento autorizados. Un producto defectuoso que cumple con las condiciones de la garantía establecidas en el presente documento será reemplazado o reparado sin costo de una dos maneras:

La primera, que únicamente dará lugar a intercambios, consiste en devolver el producto al comerciante minorista donde fue comprado (siempre y cuando la tienda sea un comerciante minorista participante). Las devoluciones deben realizarse dentro del período establecido en la política para intercambios del comerciante minorista. Es posible que se requiera el comprobante de compra. Consulte al comerciante minorista sobre su política específica de devoluciones con respecto a los límites de tiempo para devoluciones o intercambios.

La segunda opción es llevar o enviar (pagado por adelantado) el producto a un centro de mantenimiento de propiedad o con autorización de BLACK+DECKER para su reparación o reemplazo a discreción de BLACK+DECKER. Es posible que se requiera un comprobante de compra. Los centros de mantenimiento de propiedad o con autorización de BLACK+DECKER se en línea en www.blackanddecker.com.

Esta garantía no se aplica a los accesorios. Esta garantía le otorga derechos legales específicos y es posible que tenga otros derechos que varían de un estado a otro. En caso de que tenga alguna pregunta, comuníquese con el gerente del centro de mantenimiento de BLACK+DECKER más cercano a usted. Este producto no está diseñado para uso comercial y, en consecuencia, dicho uso comercial de este producto anulará la garantía. Por medio del presente documento, se declara la responsabilidad de todas las demás garantías, explícitas o implícitas.

AMÉRICA LATINA: Esta garantía no se aplica a productos vendidos en América Latina. Para los productos que se venden en América Latina, consulte la información de garantía específica del país contenida en el empaque, llame a la compañía local o visite el sitio web para obtener dicha información.

Importado por Black & Decker (U.S.) Inc.,
701 E. Joppa Rd.
Towson, MD 21286



BlackandDecker.com
1-800-544-6986

**• GARANTÍA BLACK+DECKER • BLACK+DECKER WARRANTY
• SOLAMENTE PARA PROPOSITOS DE MEXICO**

Distributor Name · **Sello firma del distribuidor**

Date of purchase · **Fecha de compra**

Invoice No. · No. de factura

PRODUCT INFORMATION · IDENTIFICACIÓN DEL PRODUCTO

Cat. No. · **Catalogo ó Modelo**

Serial Number · No. de serie

Name · **Nombre**

Last Name · Apellido

Address · **Dirección**

City · **Ciudad**

State · Estado

Postal Code · **Código Postal**

Country · País

Telephone · **No. Teléfono**

2 AÑOS DE GARANTIA

Este producto cuenta con dos años de garantía a partir de la fecha de compra contra cualquier defecto de su funcionamiento, así como cualquier falla debido a materiales empleados para su fabricación ó mano de obra defectuosa.

Nuestra garantía incluye la reparación o reposición del producto y/o componentes sin cargo alguno para el cliente incluyendo la mano de obra, esta incluye los gastos de trasportación erogados para lograr cumplimiento de esta garantía en los domicilios diversos señalados.

Para hacer efectiva esta garantía deberá presentar su herramienta y esta póliza sellada por el establecimiento comercial donde se adquirió el producto.

Nos comprometemos a entregar el producto en un lapso no mayor a 30 días hábiles contados a partir de la fecha de recepción del mismo en nuestros talleres de servicio autorizados.

ESTA GARANTIA NO APLICA CUANDO:

El producto se hubiese utilizado en condiciones distintas a las normales.

El producto no hubiese sido operado de acuerdo con el instructivo de uso que se acompaña.

El producto hubiese sido alterado o reparado por personas no autorizadas por nosotros.

Importador: Black & Decker S.A. de .C.V

Bosque de Cidros Acceso Radiatas No.42

3ra.Seccion de Bosques de las lomas

C.P.05120, Mexico, D.F. Tel: (01 55) 5326 7100

SOLAMENTE PARA PROPOSITOS DE MEXICO

Grupo Realsa en herramientas, S.A. de C.V.

Súper Manzana 69 MZ.01 Lote 30
(Av. Torcasita)
Col. Puerto Juárez
Cancún, Quintana Roo
Tel. 01 998 884 72 27

Ferre Pat de Puebla, S.A. de C.V.

16 de Septiembre No. 6149
Col. El Cerrito
Puebla, Puebla
Tel. 01 222 264 12 12

Ferre Pat de Puebla, S.A. de C.V.

Ejército Mexicano No. 15
Col. Ejido 1ro. de Mayo
Boca del Río, Veracruz
Tel. 01 229 167 89 89

Servicio de Fabrica BLACK+DECKER, S.A. de C.V.

Lázaro Cardenas No. 18
Col. Obrera
Distrito Federal
Tel. 55 88 95 02

Representaciones Industriales Robles, S.A. de C.V.

Tezozomoc No. 89
Col. La Preciosa
Distrito Federal
Tel. 55 61 86 82

Gpo. Comercial de Htas. y Refacciones de Occidente, S.A. de C.V.

Av. La Paz No. 1779
Col. Americana, S. Juaréz
Guadalajara, Jalisco
Tel. 01 33 38 25 69 78

Herramientas y Equipos Profesionales

Av. Colón 2915 Ote.
Col. Francisco I. Madero
Monterrey, Nvo. León
Tel. 01 81 83 54 60 06

Htas. Portátiles de Chihuahua, S.A. de C.V.

Av. Universidad No. 2903
Col. Fracc. Universidad
Chihuahua, Chihuahua
Tel. 01 614 413 64 04

Fernando González Armenta

Bolivia No. 605
Col. Felipe Carrillo Puerto
Cd. Madero, Tamaulipas
Tel. 01 833 221 34 50

Perfiles y Herramientas de Morelia

Gertrudis Bocanegra No. 898
Col. Ventura Puente
Morelia, Michoacán
Tel. 01 443 313 85 50

Enrique Robles

Av. de la Solidaridad No. 12713
Col. La Pradera
Irapuato, Guanajuato
Tel. 01 462 626 67 39

Hernández Martínez Jeanette

Prolongación Corregidora Nte. No. 1104
Col. Arboledas
Queretaro, Qro.
Tel. 01 442 245 25 80

PARA OTRAS LOCALIDADES LLAME AL 01 800 847 2309 o 01 800 847 2312.

BLACK & DECKER S.A. DE C.V.
BOSQUES DE CIDROS ACCESO RADIATAS NO. 42
COL. BOSQUES DE LAS LOMAS.
05120 MÉXICO, D.F
TEL. (01 55) 5326 7100
01 800 847 2309/01 800 847 2312

Black & Decker (U.S.) Inc.
701 East Joppa Road, Towson, MD 21286
Part No. 90641879
BDINF12
FEB17